

LA VALLÉE D'AOSTE

MENSUEL DES ORIGINAIRES ET AMIS DE LA VALLÉE D'AOSTE — FONDÉ EN 1913

Abonnements annuels : Ordinaire 100 FF - Soutien 150 FF
Bienfaiteur 250 FF
ou l'équivalent en devises étrangères

Fondateur : Abbé Auguste PETIGAT
(1885 - 1958 à Villeneuve)
Dirigé par Monseigneur Elie PESSON
de 1958 à 1981
Directeur de la Rédaction Louis PELLU

Administration - Rédaction - Abonnements :
Journal " LA VALLÉE D'AOSTE "
15, Rue des Combattants d'A.F.N. - 69720 SAINT-LAURENT-DE-MURE
Tél. 78 40 91 82 - 78 40 83 22 - Fax : 78 40 84 00

SEPTEMBRE 1995 - N° 1345

FENIS - 6 AOUT 1995 : 20^e RENCONTRE VALDOTAINE

Vingt ans ! le bel âge dit-on ! C'est l'avènement à l'état d'adulte, avec une certaine maturité à défaut de sérénité. Vingt ans, comme ses multiples, est un anniversaire marquant et souvent marqué. Pour sa 20^{ème} édition, la Rencontre Valdôtaine qui s'est déroulée à Fénis peut s'inscrire comme une journée parfaitement préparée, organisée, orchestrée. Il est vrai que le Maire, Giuseppe CERISE **, dit "Pino", a l'habitude et le sens de l'organisation.

Plusieurs jours avant le jour J, les chapiteaux avaient été dressés. L'un pour abriter le restaurant et la cuisine, l'autre pour les spectacles et la danse, et un troisième, surprenant par son style qui rappelle les campements militaires mais néanmoins très esthétiques avec ses quatre pointes formant le toit, indispensable pour étancher la soif de chacun, c'est-à-dire la buvette. La veille, tout le personnel de cuisine et de service était en place pour recevoir l'affectation des charges incombant à chacun et... le maillot personnalisé de la fête sous la direction des principaux organisateurs dont Mmes Claudine OTTIN PECCCHIO et Sylvie DUMONT de l'Office de la Langue Française et l'infatigable Pino Cerise. Le dimanche matin, les organisateurs durent faire face aux aléas de la pluie nocturne en installant un chemin de planches pour accéder au chapiteau restaurant. Mais le soleil reprit très vite sa place pour éclairer cette journée.

L'église de Fénis était tout juste assez grande pour contenir les fidèles. Le célébrant, Don Camillo CUAZ **, curé de la paroisse depuis 1955, sut trouver les mots justes pour accueillir et rendre hommage aux Emigrés. La messe était animée par la Maîtrise de Fénis. Dirigés par Elio BETEMPS, accompagnés par l'organiste Raymond BOTEL, les choristes ont fait montre de tout leur talent, avec des solos de Serge Lorenzet, Elio Betemps, Sabrina ou Erika. Vous l'avez déjà dit ? la messe et les chants étaient interprétés en Français !

Après la messe, la Fanfare de Fénis se regroupait sur la place de l'église et ouvrait la marche pour se rendre en cortège aux Monuments aux Morts où étaient déposées les gerbes traditionnelles, hommage de l'Emigration aux Valdôtains tombés durant les hostilités de 14-18 et victimes du fascisme en 1944/45.

A 13 heures, les convives (1 300 environ) prenaient place sous le chapiteau restaurant pour un repas régional, voire local, avec des mets peu connus comme la "Poire William fourrée à la mayentze" et "Lo Pelò" (délicieux ! nous vous en donnerons la recette). Repas gastronomique, préparé par les Chefs Cuisiniers valdôtains, arrosé à volonté de "Rosé Merveille", "Blanc Surprise", "Rouge

Bonne Goutte" ou ... Eau Minérale. Pour la boisson, les Sommeliers de l'Association Valdôtaine ont, une fois de plus, œuvré avec beaucoup de gentillesse et de savoir-faire. La même gentillesse et le même talent qu'ont su déployer les serveurs occasionnels, pour faire de ce repas un des moments privilégiés de la Rencontre. Il est toujours agréable de partager un repas avec ses amis et/ou sa famille et, en plus, on lie aussi connaissance avec ses voisins, amis du même plaisir de partage et de convivialité. On retrouve aussi les habitués habitués de cette fête et on en découvre de nouveaux. Le sourire de M. Lillaz, revenu du lointain Venezuela fait planer le souvenir d'un autre fidèle participant disparu, notre ami Oscar Berthod. Françoise et Gilbert CHARBONNIER, ayant fini leur périple asiatique, se retirement aussi avec bonheur dans cette chaleur amicale toute valdôtaine.

Comme à l'accoutumée, le Président du Gouvernement Régional, M. Dino VIERIN et le Maire de la commune faisaient un tour de tables pour échanger quelques congratulations avec les participants à qui il était remis un cadeau souvenir comme cela est aussi devenu l'usage : un petit livret sur le Château de Fénis et un ouvrage réalisé par les écoliers et leurs enseignants pour ne rien ignorer de "MON PAYS... FENIS !".

Travail assidu pour retracer l'histoire du village tant sur le plan historique que géographique, social, culturel, du passé au présent.

L'après-midi, diverses activités ou distractions étaient proposées : visite guidée du château, promenade en 4 x 4 dans le vallon de Clavalité, dégustation à la Distillerie de St Marcel, musique et danse avec le chœur "ARC EN CIEL" de Verrayes, la Maîtrise de Fénis et "LES PICLETS". A la maison Communale et dans l'enceinte du château, on pouvait visiter une exposition des artisans valdôtains et admirer, d'un côté, des objets signés Brunier, Cugnion, Blanc, Cerise, Brunod, Voyat, etc... de l'autre, des objets usuels anciens, ayant servis à l'agriculture ou à la maison.

Et comme d'habitude, les heures passent trop vite et trop vite vient le moment où il faut se séparer en se promettant de se revoir "bientôt". Mais cette journée ne se terminera pas vraiment avec la tombée de la nuit ; son souvenir restera longtemps encore dans les cœurs de ceux qui ont eu la chance de la vivre. Une journée comme on aimerait en vivre plus souvent, où les Emigrés ont pu se sentir solidaires de celle-là même qu'ils devront à nouveau quitter pour mieux y revenir : La Vallée d'Aoste.

M.P.

* Message du syndic de la commune de Fénis aux émigrés valdôtains à l'occasion de la 20^e Rencontre Valdôtaine Fénis - 6 août 1995

Chers amis valdôtains

C'est une grande joie pour notre communauté de vous accueillir aujourd'hui à l'occasion de cette 20^e Rencontre Valdôtaine.

La rencontre Valdôtaine est, je crois la fête des Valdôtains par excellence, car son but est de rassembler pour une journée les Valdôtains émigrés et les Valdôtains du pays.

Journée de fête, d'allégresse mais aussi de réflexion et de souvenirs, surtout pour ceux qui vivent à l'étranger.

Je vous souhaite donc la bienvenue à Fénis, avec l'expression des sentiments fraternels et amicaux les plus sincères de notre communauté, en particulier aux Valdôtains émigrés.

Et c'est à vous surtout, chers amis émigrés, que j'adresse ma réflexion aujourd'hui, pour vous dire que nous vous sommes reconnaissants pour tout ce que vous avez fait à l'étranger pour le bien du pays.

L'émigration valdôtaine a joué un rôle déterminant pour l'essor de notre région et pour la sauvegarde de notre identité. Vous êtes les meilleurs ambassadeurs de notre Vallée dans le monde.

Vous avez su vous intégrer dans les différents pays d'émigration tout en gardant votre esprit valdôtain, et vous avez fait honneur à la Vallée d'Aoste en accomplissant sérieusement votre devoir. Plusieurs d'entre vous se sont même distingués dans leur profession et ont embrassé des carrières importantes.

Mais nous constatons avec plaisir que malgré le succès bâti à l'étranger, le lien avec le pays natal est indissoluble.

Les grandes métropoles ne vous ont pas fait oublier votre petit hameau d'origine, où vous revenez dès que vous le pouvez pour y passer quelques jours de vacances, et souvent les jours paisibles de votre retraite après une vie de travail à l'étranger.

De la Vallée vous partagez vos mêmes soucis et nos mêmes aspirations, et dans les différentes régions d'émigration vous opérez par le moyen de vos associations pour maintenir intact le flambeau valdôtain, pour faire connaître aux jeunes l'histoire, la culture, les mœurs, la tradition de cette chère et lointaine Petite Patrie.

Cependant, malgré ces efforts, la physiologie de l'émigration est en train de changer.

D'un côté - et heureusement - il n'est pas nécessaire de quitter le pays pour aller ailleurs gagner son pain : aussi les émigrés directs sont-ils de moins en moins nombreux.

De l'autre, les jeunes qui n'ont pas vécu directement le phénomène de l'émigration, n'éprouvent plus - et c'est tout à fait compréhensible - le même intérêt pour la Vallée.

Je voudrais lancer un appel aux jeunes : n'oubliez pas vos racines, n'oubliez pas le pays d'origine si cher à vos parents, à vos grands-parents. Ne considérez pas le Val d'Aoste uniquement comme un lieu de vacances, mais comme quelque chose qui vous appartient et dont vous devez vous soucier, dont vous devez vivre les événements. Ne rendez pas vains les efforts de ceux qui vous ont précédés, mais soyez les gardiens fidèles de ce patrimoine moral et culturel pour le transmettre aux générations futures. Vous devez prendre avec force la relève de ceux qui vous ont précédés si vous croyez que l'affirmation de l'abbé Petitgat "L'émigration valdôtaine est la moitié de la vie valdôtaine et elle vit du pays, elle vit pour le pays" est encore d'actualité.

C'est l'amitié de plusieurs d'entre vous, dont je m'honore, qui me permet de vous faire cette recommandation.

Et maintenant je voudrais m'excuser au nom de tous les organisateurs pour les inconvénients qui pourront se produire. Ils sont inévitables dans une manifestation d'une telle envergure gérée par des bénévoles.

Soyez donc indulgents : ne jugez pas seulement les faits, sans tenir compte des intentions qui, je puis vous l'assurer, étaient les meilleures.

Les enfants de l'école primaire ont travaillé tout au long de l'année pour vous donner un aperçu de notre commune : vous pourrez donc découvrir Fénis à travers les yeux de l'innocence. J'espère que vous agréerez cet hommage, fruit de leur enthousiasme ...

Vive le Val d'Aoste ! Vive notre Petite Patrie !

** Homélie de Don Camillo CUAZ :

"Soyez les bienvenus dans notre paroisse au milieu de notre population. Vous êtes des frères qui, même si c'est pour une courte journée, venez à la source de votre origine. D'ici vous êtes partis, vous ou vos parents, à cause de la pauvreté et de la situation politique pour aller ailleurs chercher le pain nécessaire pour vous et pour la famille. Vous revenez non seulement pour vous rencontrer avec des amis et des concitoyens, mais surtout pour vous retremper à la source de ces valeurs que vos ancêtres ont vécu et vous ont transmises.

Valeurs humaines et chrétiennes : honnêteté, famille et travail. Dans un monde que toute valeur écrase sauf l'argent et le pouvoir, être honnête et savoir se contenter du nécessaire pour aider les



"Revenez l'an prochain sous les cimes neigeuses. Vous goûterez encore la paix et le bonheur."

Extrait de la poésie composée par Edmond Trentaz, d'Issime, le 14 août 1953, à l'occasion d'une fête des émigrés, offerte aux participants de la rencontre Valdôtaine de Fénis.

autres, voilà ce que nos ancêtres nous ont enseignés. Dans tous nos petits hameaux on était l'un pour l'autre et en cas de malheur tous étaient prêts à s'aider.

La famille, la plus grande richesse que le Bon Dieu nous a donné. Centre d'amour que malheureusement, plus que jamais maintenant, est en danger. Le travail, les Valdôtains ont été pour le passé exemple de laboriosité. S'ils ont pu acquérir un train de vie plus que confortable c'est grâce à leur travail. Mais surtout, c'est aussi grâce à la qualité exquise de leurs travaux et à leur honnêteté.

Valeurs chrétiennes, les valeurs que vos parents vous ont enseigné plus par leur exemple de vie que par leurs paroles. Quand ils sont partis de leur pays, ils n'avaient pas eu tout le catholicisme de maintenant, mais ils avaient appris ce qui était le plus nécessaire, la prière et l'amour du prochain.

L'enseignement que vous a laissé l'abbé PETIGAT avec l'institution du Secrétariat pour les Valdôtains de Paris est un exemple qui ne doit pas mourir.

Ces valeurs encore aujourd'hui, sont les plus nécessaires pour vous et pour vos fils. Il y a presque quatre vingt ans, dans notre petite patrie, un mouvement avait pour devise les mots latins : Pro Aris et Focis, pour l'autel et le foyer, pour la religion et la famille.

Voilà le souhait que je vous présente comme souvenir de cette belle Fête : Que toute votre vie soit dédiée à la croyance de la religion et de la famille. Alors vous serez de vrais chrétiens et de bons Valdôtains."